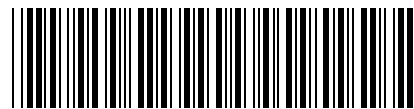




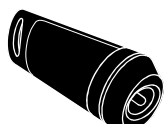
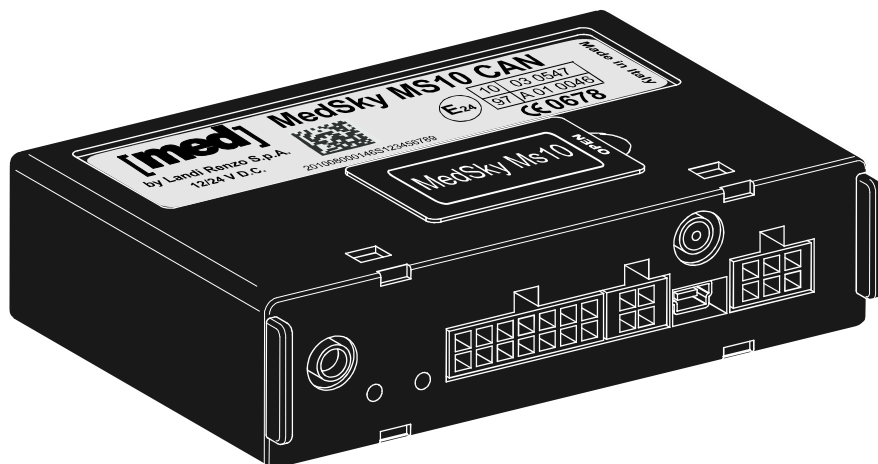
AUTOMOTIVE SOLUTIONS



190851440

MedSky MS10 CAN

2022



CHD 400

MANUALE DI FUNZIONAMENTO

UTENTE

- ITALIANO -

Landi Renzo S.p.A. - Sede legale: Via Nobel, 2/4 - 42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italia - P.IVA 00523300358

med è un marchio **LANDI RENZO S.p.A.**

Stabilimento e Sede commerciale di: Via dell'Industria, 20 - 42025 - Corte Tegge - Cavriago (RE) - Italia

Tel. +39 0522 945628 / +39 0522 945627 - e-mail: service@medautomotive.it

ISO/TS 16949

BUREAU VERITAS
Certification



INDICE

PAG.

- 2 Introduzione.
- 4 Avvertenze. SIM CARD (scheda telefonica).
- 5 Utilizzo del sistema come **LOCALIZZATORE**.
- 5 **LED** di SEGNALAZIONE.
- 6 REGISTRAZIONE telefono cellulare **Utente Principale**.
- 7 Limitazioni accesso. Password.
- 8 Interrogazione **POSIZIONE VEICOLO** con SMS: **POSG / POSM** ("Google" map)
POS (coordinate geografiche)
LOC (indirizzo)
- 9 Ricalcolo posizione veicolo; Azzeramento Contatore Chilometri parziali.
- 9 Controllo superamento della VELOCITA' MASSIMA impostata. RESET del sistema.
- 10 Utilizzo per SICUREZZA: **Funzionamento**.
 - Tramite il **telecomando originale del veicolo** (con l'attivatore CAN integrato).
 - Tramite **telecomando med** o altro attivatore esterno.
- 11 - Tramite **chiave elettronica CHD 400**.
- 11 Chiave elettronica **CHD 400**; Abbinamento / Esclusione CHD 400.
- 12 **CODICE DI EMERGENZA**.
- 12 Modalità di Inserimento / Disinserimento sistema.
- 13 Ricezione allarmi. Elenco ALLARMI.
- 14 Descrizione di tutti gli allarmi gestiti dal sistema.
- 18 Riduzione del consumo di corrente.
- 18 **Utilizzo "IN PROPRIO" del sistema: AVVERTENZE**.
- 19 Interrogazione STATO del sistema: SMS **COM**.
- 20 BLOCCO / SBLOCCO del veicolo.
- 21 Avviamento motore esclusivo tramite chiave CHD 400.
- 21 SUPERBLOCCO / SUPERSBLOCCO del veicolo.
- 22 **FUORI SERVIZIO / IN SERVIZIO** del sistema.
- 22 Impostazione / Visualizzazione **CODICE DI EMERGENZA**.
- 23 Esclusione / ripristino allarme GPS oscurato.
- 23 Impostazione sensore di **"MOVIMENTO"**.
- 23 Impostazione sensore **"ANTITRAINO"**.
- 24 Impostazione forzata "ZONA di permanenza" GEOFENCING.
- 25 Impostazione "MASSIMA SICUREZZA" (solo per veicoli commerciali).
- 25 Controllo automatico funzionamento del sistema (sopravvivenza).
- 25 Attivazione / Interruzione forzata USCITA 1.
- 26 Attivazione / Interruzione forzata USCITA 2.
- 26 Esclusione forzata / Ripristino INGRESSI / USCITE.
- 27 Registrazione degli **Utenti SECONDARI** / gestione degli Utenti SECONDARI.
- 28 Ripristino delle impostazioni di fabbrica.
- 29 Verifica ultimi allarmi inviati - Condizioni di Garanzia - Manutenzione.
- 30 Omologazioni - Dichiarazione di Conformità.
- 31 Riassunto comandi utente disponibili tramite SMS.
- 33 Caratteristiche Tecniche.

INTRODUZIONE

MedSky MS10 CAN (di seguito **MS10**) è una periferica per la localizzazione di mezzi mobili che utilizza il sistema di satelliti GPS (Global Positioning System).

Le dimensioni compatte, l'interfaccia "CAN" integrata, la batteria tampone ed il "SENSORE DI MOVIMENTO" ne facilitano l'installazione, aumentandone le prestazioni e riducendo i consumi di corrente ed i costi.

Può essere impiegata per la **SICUREZZA**, la **LOGISTICA** o più semplicemente solo come **LOCALIZZATORE**.

Le varie funzionalità possono essere impiegate separatamente o in modo integrato.

Le comunicazioni avvengono tramite il modulo telefonico integrato che può utilizzare **4** diversi canali: **Dati**, **Voce**, **SMS** e **GPRS**, secondo il tipo di segnalazione da inviare.

Risulta di semplice impiego grazie alla speciale interfaccia "CAN" che "dialoga" con l'impianto originale del veicolo, permettendo di attivare / disattivare il sistema tramite il radiocomando originale, acquisendo anche altri dati necessari per il proprio funzionamento.

E' possibile impiegare anche sensori ed attivatori esterni, gestiti dal radiocomando originale del veicolo, dal radiocomando MED.

Gestisce le chiavi elettroniche ad autoapprendimento ed a codice variabile **CHD 400**, per attivare / disattivare il sistema facilmente, anche in caso di emergenza.

Il sistema è estremamente "flessibile", permettendone l'impiego su tipologie di veicoli estremamente diversi tra loro, quali, ad esempio, autovetture, veicoli commerciali ed industriali, camper, macchine operatrici, macchine agricole, rimorchi, etc.

Installato per la SICUREZZA del veicolo, consente il controllo e la gestione del mezzo in proprio o tramite la **Centrale Operativa di Sicurezza** (di seguito abbreviata in **C.S.**).

La **C.S.** può effettuare l'inseguimento del veicolo (in tempo reale), verificarne lo stato, la posizione ed inviare telecomandi per interagire con la periferica (es. impedire l'avviamento del mezzo, metterlo in FUORI SERVIZIO, disattivare momentaneamente dei sensori, attivare delle uscite), contattare le Forze dell'Ordine per il recupero del veicolo.

In presenza della **C.S.** il funzionamento varia secondo il **Livello di Servizio** sottoscritto e la **C.S.** impiegata. **Alcune funzioni possono essere riservate alla C.S.**

Il canone di abbonamento alla **C.S.** varia a seconda della tipologia del veicolo e del Livello di Servizio richiesto.

Consultare le istruzioni specifiche relative alla C.S. ed al **Livello di Servizio**.

Nell'uso "IN PROPRIO" l'Utente riceve direttamente tutti gli allarmi e gestisce i comandi ed i sensori tramite SMS.

In questa configurazione, l'utente può inserire complessivamente fino a 10 numeri di telefoni, ai quali, in caso di allarme, viene inviata la segnalazione.

L'avviso dell'allarme può essere inviato anche tramite telefonata al telefono dell'Utente Principale (se è presente la linea VOCE), oltre all'SMS come per gli Utenti Secondari.

L'SMS indica anche il tipo di allarme rilevato.

Come **LOCALIZZATORE** consente all'Utente di visualizzare tramite SMS la posizione del veicolo:

- **POSG:** Fornisce il link per visualizzare la mappa col punto in cui si trova il veicolo, per chi dispone di uno "SMARTPHONE" con connessione ad internet.
- POSM:** Da usare solo con lo "SMARTPHONE" con connessione ad internet, se non funziona correttamente l'SMS: POSG.
- **POS:** Fornisce le coordinate geografiche (latitudine e longitudine), da convertire in un punto su di una cartografia elettronica.
- **LOC:** Fornisce l'indirizzo o il punto noto più vicino (servizio a pagamento, soggetto ad abbonamento con Landi Renzo S.p.A.).

Può gestire l'avviso tramite SMS del superamento della VELOCITA' MASSIMA impostata.

Tramite l'abbonamento alla Centrale Operativa di Sicurezza (di seguito abbreviata in **C.S.** o **C.S. WEB** per i soli servizi di Logistica), può consentire di visualizzare tramite internet (WEB) direttamente sullo schermo di uno o più PC la posizione del veicolo ed i percorsi effettuati, nei giorni selezionati.

ATTENZIONE:

- I servizi di **Localizzazione tramite web** e / o di **Sicurezza** sono subordinati alla sottoscrizione di un Contratto di Abbonamento al Servizio ed al pagamento anticipato del relativo canone di abbonamento.
- Il Servizio **LOC** prevede l'invio del relativo Contratto di adesione al Servizio compilato e firmato a Landi Renzo S.p.A. tramite e-mail.
In questo caso il pagamento delle interrogazioni disponibili tramite SMS avviene in modo prepagato, tramite l'installatore.

GPS

MS10 contiene un ricevitore **GPS** che, tramite i relativi satelliti, gestisce la posizione del mezzo sul territorio tramite Latitudine, Longitudine, Altitudine ed Ora **UTC** = ora riferita al meridiano di GREENWICH (**un'ora in meno** rispetto all'ora solare in Italia, **due ore in meno** quando è in vigore l'ora legale).

Il sistema può quindi calcolare con buona approssimazione velocità e distanze percorse.

Generalmente la precisione del segnale contiene l'errore di pochi metri.

In località o situazioni particolari l'errore introdotto dal GPS può aumentare (ad esempio per situazioni belliche, col veicolo che transita sotto a palazzi molto alti o in strette valli che impediscono la ricezione di più satelliti).

La lettura del segnale è buona quando visualizza almeno 3 satelliti, ottima con almeno 4 o 5.

Il passaggio in gallerie o il parcheggio sotto a tetti in metallo o cemento ne impediscono la lettura. In queste circostanze, interrogandola, avremo il dato dell'ultima lettura effettuata col cielo visibile.

GPRS

Il GPRS permette un collegamento continuo con la **C.S. WEB**, generalmente con costi contenuti, permettendole di memorizzare automaticamente al suo interno in tempo reale gli spostamenti del mezzo e le variazioni dei sensori di bordo, consentendo di visualizzare sul video del PC collegato ad internet la disposizione dei veicoli sul territorio.

AVVERTENZE

- Le istruzioni seguenti si riferiscono all'impianto completamente installato e collegato; se alcune parti non sono state connesse, il funzionamento risulterà ridotto.
- **Il presente manuale di FUNZIONAMENTO riguarda l'uso IN PROPRIO del sistema.**
- Se l'impianto è gestito dalla **C.S.** o **C.S. WEB** alcune funzioni possono variare, secondo la **C.S.** prescelta ed il Livello di Servizio sottoscritto, altre potrebbero essere riservate alla **C.S.**; consultare le istruzioni specifiche abbinata ai moduli di abbonamento della **C.S.** Impiegata.

SIM-CARD

La periferica funziona solo inserendovi una scheda telefonica SIM-CARD, reperibile tramite i Gestori Telefonici di Telefonia Mobile.

Per il solo uso "in proprio" come localizzatore con SMS deve disporre almeno di "**SMS**" (tramite linea VOCE e/o DATI ad esempio con una scheda prepagata o M2M).

Con **C.S. WEB** per applicazioni di LOGISTICA deve disporre della linea **GPRS**.

Con **C.S.** per applicazioni di SICUREZZA / LOGISTICA deve disporre di linea **DATI**.

ATTENZIONE:

- **Se il veicolo viaggia all'estero, verificare che la SIM CARD sia abilitata al Roaming Internazionale.**
- **Per il GPRS richiedere una tariffa "A VOLUME"**, non a tempo.
Valutare attentamente le proposte dei vari Gestori Telefonici per attivare l'offerta più conveniente.
- **Per le installazioni di SICUREZZA** consigliamo l'impiego di una **SIM-CARD** con contratto; sconsigliamo quelle di tipo PRE-PAGATO o a SCALARE, che possono inefficiare il Servizio di Telesorveglianza (generalmente le SIM CARD di tipo PRE-PAGATO o a SCALARE se non vengono ricaricate almeno ogni 8 / 12 mesi, il gestore telefonico le può "annullare", anche se dispongono di credito residuo).
- Non utilizzare SIM CARD di tipo "UMTS", poiché non compatibili.

Il sistema satellitare **MS10** è costruito per la Sicurezza del veicolo e dei suoi occupanti, nonché per la Logistica, ovvero per migliorare sempre più l'efficienza nel lavoro quotidiano.

ATTENZIONE

Raccomandiamo pertanto di impiegarlo rispettando le norme vigenti relative alla PRIVACY.

Landi Renzo S.p.A. declina ogni responsabilità e sospende la garanzia in caso di utilizzo improprio del prodotto o di parte di esso, di manomissione o di abbinamento a dispositivi non previsti.

Landi Renzo S.p.A. si riserva la facoltà di apportare variazioni, aggiornamenti e modifiche tecniche al prodotto in qualunque momento, senza preavviso.

UTILIZZO DEL SISTEMA COME LOCALIZZATORE

In questa configurazione, il sistema può essere interrogato per conoscere la posizione del veicolo, anche tramite SMS.

Vedere: “**RICEZIONE POSIZIONE VEICOLO**”.

ATTENZIONE

Con la gestione “in proprio” occorre come prima cosa registrare il Telefono Principale che gestisce il sistema, anche per ridurre il consumo di corrente a veicolo fermo.

Vedere: “**REGISTRAZIONE TELEFONO CELLULARE UTENTE “PRINCIPALE”**”.

Abilitandolo alla trasmissione degli allarmi (“IN SERVIZIO” del sistema), possiamo gestire semplicemente anche gli allarmi per:

- **SOCCORSO** pigiando brevemente il PULSANTE di SOCCORSO installato sul veicolo.
- **VELOCITA'** se il veicolo la supera la “velocità massima” che gli possiamo impostare tramite SMS (velocità rilevata tramite il GPS integrato).

LED DI SEGNALAZIONE

Il LED in dotazione (spia rossa luminosa) ci fornisce informazioni sullo stato del sistema:

- **2 brevi accensioni, lampeggi, poi lampeggi molto lenti** a sistema inserito.
- **1 lampeggio lungo, poi spento**, indica che il sistema si è disattivato.
- **Acceso fisso** all'apertura di una porta, con la **MASSIMA SICUREZZA attiva**.
- **Allo spegnimento della chiave quadro [+15] OFF dei lampeggi indicano l'intensità del segnale telefonico:**
 - 1 lampeggio = non c'è segnale telefonico;
 - 2 lampeggi = segnale scarso;
 - 3 lampeggi = segnale medio;
 - 4 lampeggi = segnale buono;
 - 5 lampeggi = segnale ottimo.

REGISTRAZIONE TELEFONO CELLULARE UTENTE “PRINCIPALE”

Inviare dal telefono cellulare che vogliamo registrare al numero **SMS** del **MS10** l'**SMS**:

REG ON (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

La periferica memorizza automaticamente il numero del telefono che le ha inviato questo messaggio, abilitandolo alla propria gestione come “**TELEFONO PRINCIPALE**”.

MS10 risponde al telefono cellulare Principale con l' **SMS**:

“MedSky MS10 REGISTRAZIONE AVVENUTA DEL NUMERO XXX/XXXXXX COME UTENTE PRINCIPALE. ATTENZIONE NESSUNA PASSWORD ACCESSO LIBERO>”, indicando anche se è presente una password e se l'accesso è libero o limitato.

ATTENZIONE: Se è presente la data e l'ora, queste sono indicate dal gestore telefonico, pertanto possono essere riportate indifferentemente all'inizio o alla fine dell'SMS.

Se nel telefono cellulare in uso viene memorizzato il numero telefonico del **MedSky MS10** associandogli il tipo o il numero di targa del veicolo, quando riceverete un messaggio da esso, il telefono cellulare Vi può indicare anche il veicolo che lo ha inviato.

- **E' possibile cambiare il cellulare Principale Registrato**, inviando il messaggio “**REG ON**” dal nuovo telefono.

Alla ricezione del comando, **MS10** invierà automaticamente un **SMS** ad entrambi i cellulari, confermando la nuova registrazione e lo stato dell'accesso.

- Per “visualizzare” quale è il telefono Principale Registrato, inviare l' **SMS**:

REG (digitare REG senza spazi)

La periferica risponde col numero del cellulare Principale Registrato tramite l' **SMS**:

“MedSky MS10 REGISTRAZIONE AVVENUTA DEL NUMERO XXX/XXXXXX COME UTENTE PRINCIPALE”.

Se risponde: “MedSky MS10 NESSUN NUMERO REGISTRATO” non risulta registrato il “Telefono Principale”, pertanto in mancanza della **C.S.** il sistema non può inoltrare gli allarmi, anche se è “IN SERVIZIO”.

- Se vogliamo “**cancellare**” il telefono Principale Registrato, senza sostituirlo, inviare il seguente **SMS**:

REG OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

La periferica risponde al cellulare Principale Registrato tramite un **SMS**:

“MedSky MS10 REGISTRAZIONE CANCELLATA DEL NUMERO XXX/XXXXXX COME UTENTE PRINCIPALE”.

ATTENZIONE:

- Se vi sono Utenti Secondari registrati, questi verranno tutti cancellati.
- **Deve sempre essere registrato l'Utente Principale o una centrale C.S., altrimenti il sistema non può andare in stand-by, riducendo i consumi di corrente.**
- **Gli SMS possono essere scritti sia con lettere MAIUSCOLE che minuscole.**

LIMITAZIONE ACCESSO

Inviando dal telefono Principale il seguente **SMS**, impediamo agli utenti Secondari registrati di inviare comandi o localizzare il veicolo. Riceveranno comunque copia degli allarmi:

ACC OFF (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

L'MS 10 risponde con l' **SMS**: "ACCESSO AGGIORNATO: ACCESSO RISERVATO".

- Per visualizzare il tipo di accesso impostato, inviare dal telefono Principale l' **SMS**:

ACC (digitare ACC senza spazi)

La periferica comunica al cellulare Principale il tipo di accesso impostato, con l' **SMS**: "ACCESSO LIBERO" oppure "ACCESSO RISERVATO".

Con ACC OFF se gli altri cellulari tentano di inviare un comando al quale non sono più abilitati, riceveranno: "UTENTE NON ABILITATO PER QUESTO COMANDO".

- Per revocare il comando, inviare dal telefono Principale l' **SMS**:

ACC ON (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

La periferica risponde con: "ACCESSO AGGIORNATO: ACCESSO LIBERO".

La **C.S.**, se presente, può sempre contattare la periferica.

LIMITAZIONE ACCESSO - PASSWORD

Possiamo creare due diversi livelli di accesso:

- 1) **Con PASSWORD** per inviare telecomandi tramite SMS (anche da telefoni non registrati) o per Registrare un nuovo telefono Principale.
- 2) **Senza PASSWORD** per la sola localizzazione del veicolo.

L'impiego della PASSWORD (da anteporre ad ogni comando inviato tramite SMS) permette di risolvere situazioni come lo smarrimento o il furto del telefono cellulare stesso.

- Per impostarla, inviare l' **SMS**:

PASS <password> <password> (non inserire le parentesi <>, ma digitare lo spazio di separazione tra le parole)

ATTENZIONE:

- La **stessa password** deve essere digitata **due** volte, come indicato.
- **Deve essere di almeno 4 caratteri numerici ma non deve superare i 10.**
- La password deve essere usata prima di ogni comando inviato: <password> XXX XXX

La periferica risponde al cellulare Principale con la password inserita, tramite l' **SMS**:

"PASSWORD AGGIORNATA: PASSWORD ATTUALE: password"

"ERRORE PASSWORD" indica che si è tentato l'inserimento di una password non corretta.

- Per visualizzare la password impostata, dal cellulare Principale inviare l' **SMS**:

PASS (digitare PASS senza spazi)

La periferica comunica al cellulare Principale Registrato la password inserita:

"PASSWORD ATTUALE: password"

Non risulta inserita se invece risponde: "ATTENZIONE NESSUNA PASSWORD".

CANCELLAZIONE PASSWORD

- Per cancellare la password impostata, dal cellulare Principale Registrato inviare:

<Password> PASS OFF (non inserire le parentesi <>, ma digitare lo spazio di separazione tra le parole)

La periferica risponde con l' **SMS**: "ATTENZIONE NESSUNA PASSWORD".

RICEZIONE POSIZIONE VEICOLO

Sono possibili tre diversi tipi di interrogazione tramite **SMS**:

POSG / POSM (digitare POSG oppure POSM senza spazi)

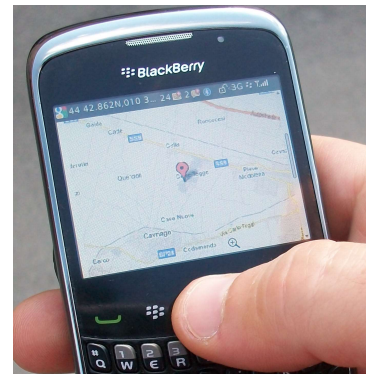
Permette di ricevere direttamente sul cellulare il link per visualizzare la mappa col punto in cui si trova il veicolo.

Il servizio utilizza il servizio gratuito di "GOOGLE MAPS", pertanto la precisione può dipendere anche dallo "smartphone" utilizzato, dal sistema operativo che impiega e dalle mappe disponibili.

Ci possono essere variazioni dipendenti anche dalla nazione in cui transita il veicolo.

Utilizzare l'SMS:

- **POSG** preferibilmente con cellulari di ultima generazione, come iPhone e smartphone con sistema operativo ANDROID.
- **POSM** se non funziona l'SMS POSG. In questo caso è possibile che si riceva nel messaggio oltre al punto in cui si trova il veicolo, un ulteriore punto indicato dal gestore della cartografia, ad esempio l'indicazione di un ristorante, un hotel o altro.



ATTENZIONE: L'SMS può essere impiegato solo da telefoni cellulare di tipo "SMARTPHONE" con connessione ad internet.

La tariffa è quella degli SMS in uso, più i costi di navigazione dello smartphone

POS (digitare POS senza spazi)

Per ricevere le seguenti informazioni: **MedSky MS10** = modello periferica

UTC: xx:xx:xx = ora in "oo:mm:ss" e data in "gg/mm/aaaa" dell'ultima posizione rilevata (**UTC** = ora del meridiano di GREENWICH: **1 ora in meno** rispetto all'ora solare in Italia, **2 ore in meno** con l'ora legale).

Lt: N xx xx' xx" = ultima posizione rilevata, espressa in coordinate geografiche, con:

Ln: E xxx xx' xx" Lt = Latitudine N = Nord e Ln = Longitudine E = Est.

Alt: xxxxx m = L'altitudine in metri.

Vel: xxx km/h = La velocità in Km/h, indicativa, rilevata tramite il GPS o l'odometro.

Dir: xxx gra = La direzione di spostamento in gradi; es. Nord = 360°.

Km Tot: xxxxxxx = I chilometri percorsi totali dall'installazione del sistema.

Km Parz: xxxxxxx.x = I chilometri percorsi parziali, valore azzerabile da **SMS** (valori indicativi rilevati tramite GPS).

Vb: xx.x V = Tensione di alimentazione del sistema.

LOC (digitare LOC senza spazi)

Per ricevere le seguenti informazioni: **med LOCATOR MEDSKY MS10**

Via xxxxxx, n. xx, Località, (Provincia) Nazione = Indirizzo dell'ultima posizione rilevata.

DATA gg/mm/aa = La data dell'ultima posizione rilevata.

Ora oo : mm UTC = L'ora dell'ultima posizione rilevata (**UTC** = ora del meridiano di GREENWICH: **1 ora in meno** rispetto all'ora solare in Italia, **2 ore in meno** con l'ora legale).

Vel: xxx km/h = La velocità in Km/h, indicativa, rilevata tramite il GPS o l'odometro.

Km T: xxxxxxx = I chilometri percorsi totali dall'installazione del sistema.

Cred xxx = Il credito residuo (numero di interrogazioni ancora disponibili).

ATTENZIONE: Funzione opzionale disponibile a pagamento. Contattate l'Installatore.

- Con **ACCESSO LIMITATO** interrogazione disponibile solo dal telefono registrato.
- La precisione della **LOCALIZZAZIONE IN CHIARO** dipende anche dall'accuratezza della cartografi disponibile. Se disponibile, il messaggio indica anche la strada ed il N. Civico in prossimità del quale si trova il veicolo, altrimenti riporta il punto noto più vicino.

RICHIESTA POSIZIONE VEICOLO

Arrestando il veicolo, MS10 memorizza la posizione in cui si trova. Saltuariamente verifica che non sia cambiata. Per attivare manualmente il controllo della posizione, inviare:

GPS NEW (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

Risponde con l' **SMS**: "**POS**" riportando la data aggiornata o, se non è in grado di aggiornarla (es. veicolo sotto a tetti in metallo o muratura), fornisce l'ultima posizione disponibile: **verificare pertanto la data e l'ora indicata nel messaggio**. Se viene re-inviato mentre sta già cercando di calcolare la posizione, risponde: "GPS OCCUPATO".

ATTENZIONE: Il calcolo della posizione può richiedere anche alcuni minuti.

CONTATORE DEI KM PARZIALI PERCORSI

L'Utente Principale può azzerare il contachilometri parziale dell'MS10, inviandogli l'SMS:

KMP RESET (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

La periferica risponde con l' **SMS**: "ATTUALI KM TOTALI: xxxxxxxx, KM PARZIALI: xxxxxxxx AZZERATI KM PARZIALI!".

CONTROLLO DELLA VELOCITA' MASSIMA

MS 10 ci può avvisare se il veicolo supera la velocità che abbiamo impostato (calcolata col GPS, tramite i satelliti rilevati; sconsigliamo di inserire velocità inferiori ai 10 Km/h, per la tolleranza del sistema).

Ad ogni nuova accensione del motore, la prima volta che si supera la velocità impostata, viene inviato un SMS di avviso solo al telefono dell'Utente Principale registrato.

Per impostare la velocità massima, inviare l' **SMS** (in Km/h, su 3 cifre massimo):

VEL <xxx> (non inserire le parentesi <>, ma digitare lo spazio di separazione tra le parole)

La periferica risponde con l' **SMS**: "LIMITE DI VELOCITA' xxx Km/h IMPOSTATO!"

Superando il limite impostato, il cellulare Principale riceverà questo messaggio:

"ATTENZIONE! LIMITE DI VELOCITA' xxx Km/h SUPERATO!"

- Per visualizzare il limite di velocità impostato, inviare l' **SMS**:

VEL (digitare VEL senza spazi)

MS10 risponde con l' **SMS**: "LIMITE DI VELOCITA': xxx Km/h IMPOSTATO" oppure, se non è stato impostato: "LIMITE DI VELOCITA' NON IMPOSTATO"

Per cancellare il limite di velocità precedentemente impostato, inviare l' **SMS**:

VEL OFF (digitare lo spazio di separazione tra le due parole)

Il sistema risponde: "LIMITE DI VELOCITA' NON IMPOSTATO".

RESET DEL SISTEMA

Per effettuare il "reset" del sistema, in alternativa al "PULSANTE DI SOCCORSO" premuto per almeno **15** secondi fino a quando il LED lampeggia molto velocemente, inviare l' SMS:

RESET (digitare RESET senza spazi)

Restano operative tutte le impostazioni già effettuate. Non c'è SMS di risposta.

UTILIZZO DEL SISTEMA PER “SICUREZZA”

TRAMITE IL TELECOMANDO ORIGINALE DEL VEICOLO

- CON L'ATTIVATORE CAN INTEGRATO -

INSERIMENTO DEL SISTEMA

Chiudere il veicolo col telecomando originale, come indicato dal costruttore del veicolo.

Conferma: LED (spia rossa) **2 brevi lampeggi**, seguiti da lampeggi, poi lampeggi molto lenti a sistema inserito (un breve impulso ogni 3 o 4 secondi).

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA

Aprire le porte col telecomando originale, come indicato dal costruttore del veicolo.

Per i veicoli col tasto separato di apertura baule:

- generalmente anche questo tasto permette di disattivare il sistema;
- su alcuni veicoli, a causa del funzionamento originale, occorre prima aprire le porte, poi il baule.

Conferma: **1 lampeggio lungo** del LED, poi **spento**.

RIFIUTO ALL'INSERIMENTO

- Con chiave quadro accesa, il sistema ignora l'inserimento da telecomando originale (tramite il proprio attivatore CAN integrato; può comunque inserirsi impiegando alcuni specifici tipi di attivatori esterni).
- Tentando l'inserimento con una porta aperta, secondo il tipo di veicolo e le impostazioni effettuate, il sistema può ignorare l'inserimento (LED spento), oppure attivarsi ed escludere la lettura delle porte o dell'ingresso pulsanti esterno, fino a quando tutte le porte sono chiuse; solo in rari casi attiva l'allarme dopo alcuni secondi.

TRAMITE TELECOMANDO MED TX 4000.LW (O CON ATTIVATORE ESTERNO)

INSERIMENTO DEL SISTEMA

Uscire dal veicolo; chiudere tutte le porte ed inserire il sistema col telecomando o col sistema di accesso in uso, seguendo le relative istruzioni di funzionamento.

Conferma: LED (spia rossa) **2 brevi lampeggi**, seguiti da lampeggi, poi lampeggi molto lenti a sistema inserito (un breve impulso ogni 3 o 4 secondi).

DISINSERIMENTO SISTEMA

Disinserire il sistema col telecomando o col sistema di accesso in uso, quindi accedere al veicolo.

Conferma: **1 lampeggio lungo** del LED, poi **spento**.

RIFIUTO ALL'INSERIMENTO

- Con chiave quadro accesa, il sistema generalmente ignora l'inserimento: verificare le istruzioni dell'attivatore in uso, oppure può inserirsi ed inviare l'allarme RAPINA.
- Tentando l'inserimento con una porta aperta, secondo il tipo di veicolo e le impostazioni effettuate, il sistema può ignorare l'inserimento (LED spento), oppure attivarsi ed escludere la lettura delle porte o dell'ingresso pulsanti esterno, fino a quando tutte le porte sono chiuse; solo in rari casi attiva l'allarme dopo alcuni secondi.

TRAMITE CHIAVE ELETTRONICA CHD 400

INSERIMENTO DEL SISTEMA

Con chiave quadro spenta [+15] OFF, premere la chiave elettronica sulla propria presa:

Conferma: LED (spia rossa) **2 brevi lampeggi**, seguiti da lampeggi, poi lampeggi molto lenti a sistema inserito (un breve impulso ogni 3 o 4 secondi).

Uscire dal veicolo e chiudere le porte al più presto con la chiave o il telecomando originale.

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA

Aprire le porte con la chiave o il telecomando originale, come indicato dal costruttore del veicolo, quindi premere la chiave elettronica sulla propria presa:

Conferma: **1 lampeggio lungo** del LED, poi **spento**.

- Se il sistema viene inserito con la **CHD 400**, è possibile disattivarlo entro **12 secondi** dall'apertura della porta, senza provocare allarme.
Vengono ritardati solo gli allarmi da: antifurto, porte can e movimento.
- Se è stato inserito in altro modo (col telecomando originale, oppure tramite un attivatore esterno), all'apertura della porta si attiva la sirena, il clacson o le frecce (se collegati); disattivare il sistema entro 12 secondi, altrimenti viene inviata anche la segnalazione tramite il telefono.
- L'accensione della chiave quadro attiva l'allarme immediato.

CHIAVI ELETTRONICHE CHD 400

La **CHD 400** (in dotazione, già pronta all'uso) permette di attivare / disattivare il sistema in modo completo, consentendo di avviare il motore anche in caso di BLOCCO o SUPERBLOCCO del sistema attivo.

E' possibile utilizzarne fino a **3** contemporaneamente, cancellare quelle perse o abbinarne di nuove (da richiedere all'installatore).

Sono antiscanner, ad autoapprendimento ed a codice variabile (ROLLING-CODE).

FUNZIONAMENTO CHIAVI ELETTRONICHE

Appoggiare e premere a fondo la chiave sulla propria presa (le due parti metalliche devono toccarsi). Il LED deve accendersi con la segnalazione corrispondente.

ABBINAMENTO / ESCLUSIONE CHIAVI ELETTRONICHE CHD 400:

Col sistema a riposo inserire il CODICE DI EMERGENZA come indicato a fianco.

Al termine, appena il LED è spento, entro **25 secondi** premere a fondo per **3 volte** consecutive la parte metallica di ogni chiave **CHD 400 da attivare o da mantenere attiva sulla presa chiave, attendendo ogni volta l'accensione del LED**.

Se il contatto è precario, nonostante la segnalazione di conferma, può essere necessario premere nuovamente la chiave: solo 1 ulteriore lampeggio del LED ne indica la corretta memorizzazione.

Attivata l'ultima (massimo 3), accendere e spegnere una volta la chiave quadro.

ATTENZIONE:

- Le chiavi non utilizzate nell'operazione sono **disabilite**; **possono essere riattivate ripetendo la procedura**.
- La procedura può essere interrotta solo nella fase iniziale, se la prima chiave è stata premuta per massimo 2 volte.
- Se si tenta di attivarne più di 3, il sistema mantiene in memoria solo le ultime 3 inserite.
- Dopo 30 secondi senza effettuare operazioni, si esce dalla procedura.

CODICE DI EMERGENZA

Consente di disattivare il sistema ed avviare il motore, anche col SUPERBLOCCO attivo. Consigliamo di **cambiare sempre quello standard inserito di fabbrica che è: 1111**).

UTILIZZO DEL CODICE DI EMERGENZA

- 1) Con chiave quadro spenta, mantenere premuto il PULSANTE DI SOCCORSO per circa **5 secondi**, sino a quando il LED inizia a lampeggiare: acceso / spento per lo stesso tempo; rilasciando il pulsante, il LED rimane acceso fisso (ATTENZIONE: se lo si mantiene premuto troppo a lungo, il LED inizia a lampeggiare ancora più velocemente: questo è il reset del sistema; aspettare 30 secondi, poi ripetere dall'inizio l'operazione).
- 2) Premere quindi brevemente il PULSANTE DI SOCCORSO per il **numero di volte corrispondente alla prima cifra** del CODICE dell'MS10, verificando che ad ogni pressione del PULSANTE il LED si spenga.
- 3) Completato l'inserimento della prima cifra del CODICE, attendere che il LED si spenga e riaccenda autonomamente.
- 4) Appena si è riacceso, ripetere i punti **2) e 3)** per le rimanenti 3 cifre del CODICE.
- 5) Attendere quindi il segnale di conferma costituito da alcuni lampeggi veloci. Appena il LED si spegne è possibile avviare il motore.

ATTENZIONE:

- Lampeggi molto veloci del LED indicano che è stato inserito un codice errato. Attendere alcuni secondi, poi ripetere l'operazione dal punto **1)**.
- Il CODICE DI EMERGENZA dell'MS10 non va confuso con la PIN-CARD dell'eventuale attivatore MED esterno, il cui codice di emergenza va inserito con altra procedura.
- Il CODICE DI EMERGENZA può essere cambiato dall'Utente Principale.

MODALITA' DI INSERIMENTO / DISINSERIMENTO COMPLETO SISTEMA

- **CHD 400**: Attiva e disattiva sempre, in qualunque condizione sia il sistema (toglie direttamente anche BLOCCO e SUPERBLOCCO).
- **Codice di emergenza**: Disattiva sempre, in qualunque condizione sia il sistema (toglie direttamente anche BLOCCO e SUPERBLOCCO).
- **Telecomando originale** tramite l'**Attivatore Interno** (CAN): Attiva il sistema; disattiva solo se non sono intervenuti altri tipi di inserimento (telecomando / attivatore esterno, comando remoto: Blocco e Superblocco, allarme del sistema con "SBIMP" disabilitato).
- **Telecomando** tramite l'**Attivatore Esterno**: Attiva il sistema; disattiva solo se non sono intervenuti altri tipi di inserimento (telecomando originale tramite l'attivatore CAN interno, comando remoto: Blocco e Superblocco).

MODALITA' DI INSERIMENTO/DISINSERIMENTO parziale: BLOCCO MOTORE

- **Blocco** da comando remoto o dopo allarme (con l'uso "in proprio" e con alcune C.S.); disinserimento da **CHD 400**, codice di emergenza, comando remoto di "Sblocco" (SMS), attivatore interno / esterno con "SBIMP".
- **Superblocco** da comando remoto; disinserimento da chiave elettronica **CHD 400**, codice di emergenza o comando remoto "Supersblocco" (SMS).

RICEZIONE ALLARMI

CON POSIZIONE VEICOLO: Per ricevere automaticamente ad ogni allarme sul telefono dell'Utente Principale anche la posizione del veicolo, inviare uno dei tre seguenti **SMS**:

1) Solo per "SMARTPHONE" di ultima generazione con sistema operativo ANDROID ed iPhone (con connessione ad internet) la **mappa col veicolo**:

ALR POSG (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

MS10 risponde con l'**SMS**: "<ALR> AGGIORNATO: POSG"

Solo per "SMARTPHONE" (con connessione ad internet) la **mappa col veicolo**:

ALR POSM (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

MS10 risponde con l'**SMS**: "<ALR> AGGIORNATO: POSM"

2) Per ricevere la **posizione del veicolo con le COORDINATE GEOGRAFICHE**:

ALR POS (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

MS10 risponde: "<ALR> : AGGIORNATO: POS"

3) Per ricevere la **posizione del veicolo in CHIARO**:

ALR LOC (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

La periferica risponde: "<ALR> : AGGIORNATO: LOC"

"LOC" Funzione opzionale disponibile a pagamento. Contattare l'Installatore.

RICEZIONE ALLARMI SENZA COORDINATE GEOGRAFICHE

Per riprendere a ricevere sul telefono dell'Utente Principale la sola segnalazione di allarme, senza le ulteriori informazioni relative alla posizione del veicolo, inviare l'**SMS**:

ALR OFF (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

MS10 risponde con l'**SMS**: "<ALR> AGGIORNATO: NON IMPOSTATO".

ELENCO ALLARMI

Con la telefonata si riceve la "segnalazione di allarme"; l'SMS ne indica il tipo, la data e l'ora.

Messaggio	Generato da:
SOCCORSO	Breve pressione sul relativo pulsante.
AVVIAMENTO	Accensione chiave quadro [+15] ON da collegamento esterno.
AVVIAMENTO CAN	Accensione chiave quadro [+15] ON dall'attivatore CAN integrato.
SUPERBLOCCO	Accensione chiave quadro [+15] ON con SUPERBLOCCO attivo.
RAPINA	Inserimento sistema con chiave quadro accesa [+15] ON.
PORTE CAN	Apertura di porte, cofano o baule rilevate dall'attivatore CAN integrato.
ANTIFURTO	Apertura di porte, cofano o baule rilevati da centrale di allarme o attivatore esterno, moduli supplementari.
MOVIMENTO	Tramite il sensore interno di "movimento".
USCITA STAZ	Spostamento non autorizzato veicolo (GPS)-quadro spento [+15] OFF.
USCITA ZONA	Uscita dalla zona di stazionamento forzato.
TAGLIO ALIM	Distacco alimentazione esterna a sistema inserito.
BATT SCARICA	Monitoraggio batteria principale del veicolo.
GPS OSCURATO	Con chiave quadro accesa, il sistema non riesce a "vedere" i satelliti.
CRASH	Segnala urti violenti del veicolo tramite sensore opzionale.
RIMORCHIO	Sgancio rimorchio o apertura portelloni della zona di carico.
MAX SICUREZZA	Apertura porte a quadro acceso, con la MASSIMA SICUREZZA attiva.
VELOCITA'	Superamento velocità massima impostata.
FUORI SERVIZIO	Avviso che il sistema non può inviare allarmi.

ATTENZIONE:

- Variazioni delle segnalazioni possono dipendere da collegamenti effettuati in modo diverso dallo standard, spesso dipendenti dalle caratteristiche originali del veicolo.
- L'invio dell'allarme al telefono dell'Utente Principale è costituito da una telefonata di avviso, seguita dall' **SMS** (se è un cellulare), secondo il Livello di servizio attivato.
- Altre indicazioni di allarme eventualmente presenti indicano segnalazioni antecedenti, già segnalate al momento del loro verificarsi.

DESCRIZIONE ALLARMI

Al verificarsi di un allarme, **MS10** ne invia comunicazione al telefono registrato dell'Utente Principale, quindi, se presenti, agli utenti Secondari.

ATTENZIONE:

- Alcuni possono essere segnalati anche localmente attraverso gli avvisatori acustici, quali, ad esempio, la sirena **SIR 010**, **SIR 070.LW** (opzionale) o il CLAKSON del veicolo, oppure visivamente tramite gli indicatori di direzione, secondo i collegamenti effettuati.
- Salvo diversa indicazione, l'allarme è attivo 30 secondi dopo l'inserimento del sistema.
- Generalmente si attiva prima la segnalazione acustica / ottica sul mezzo, poi, se non viene disattivato il sistema entro **15 secondi**, viene inviato l'allarme tramite telefono.
- Gli allarmi **SOCCORSO** e **CRASH** sono sempre attivi e vengono inviati senza ritardo.
- Cicli di allarme della durata di 25 / 30 secondi, disattivabili tramite telecomando, chiave elettronica CHD 400, comando remoto o codice di emergenza.
- Gli ingressi dell'allarme antifurto (centrale di allarme, attivatore esterno, moduli / sensori opzionali, pulsanti) e rimorchio / portelloni, se all'inserimento del sistema sono ancora aperti, MS10 li ignora fino al momento in cui vengono chiusi e riaperti.

RICHIESTA DI SOCCORSO

Premendo brevemente lo specifico pulsante, il sistema invia la "richiesta di aiuto".

- Indicazione: **ALLARME SOCCORSO**
- Funzione sempre attiva, anche col sistema disinserito, purchè "IN SERVIZIO".
- Invio immediato della segnalazione (allarme silenzioso, senza sirena né frecce).

ALLARME AVVIAMENTO

Accendendo la chiave quadro **[+15] ON** a sistema inserito o col **BLOCCO motore attivo**.

- Indicazione: **ALLARME AVVIAMENTO** o **ALLARME AVVIAMENTO CAN** (col segnale della chiave quadro rilevato dall'interfaccia "CAN" interna).
In alcuni veicoli con linea CAN, la chiave quadro contenente il "transponder" dell'immobilizzatore originale, se riconosciuto come proprio dal veicolo, può svolgere la funzione di "disinserimento", come avviene aprendo il veicolo col suo telecomando.
- Ciclo di allarme di 25 secondi, da avvisatori acustici ed indicatori di direzione.
- Il tentato avviamento col sistema inserito o in BLOCCO genera un ciclo di allarme.
- Non viene ripetuto se la chiave quadro resta in **ON** (quadro acceso).
- L'allarme si ripete se la chiave quadro viene riportata in **OFF** e poi ancora lasciata in **ON** per almeno **1** secondo, dopo una pausa di almeno **15** secondi dalla prima accensione.
- Cicli di allarme in numero illimitato.

ALLARME SUPERBLOCCO

Accendendo la chiave quadro **[+15] ON** col **SUPERBLOCCO** attivo.

- Indicazione: **ALLARME SUPERBLOCCO**
- Funzione attiva solo col **SUPERBLOCCO** inserito.
- Ciclo di allarme di 25 secondi, da avvisatori acustici ed indicatori di direzione.
- Il tentato avviamento genera un ciclo di allarme.
- Non viene ripetuto se la chiave quadro resta in **ON** (quadro acceso).
- L'allarme viene ripetuto solo se la chiave quadro viene riportata in **OFF** e poi ancora lasciata in **ON** per almeno **1 secondo**, dopo una pausa di almeno **15 secondi** dalla prima accensione.
- Cicli di allarme in numero illimitato.

ALLARME RAPINA

Inserendo il sistema tramite un attivatore esterno adatto, con chiave quadro accesa.

- Indicazione: **ALLARME RAPINA**
- Funzione attiva con chiave quadro accesa **[+15] ON**.
- Invio ritardato di 60 / 120 secondi dipendente dall'attivatore in uso, della segnalazione di allarme (allarme silenzioso, senza sirena né indicatori di direzione).
- Dopo 30 sec. dall'arresto del motore, si attiva anche il BLOCCO del veicolo; accendendo nuovamente la chiave quadro, sarà ora inviato l'**allarme avviamento** ed attivata l'eventuale sirena / frecce. Le altre protezioni non si attivano autonomamente (movimento, stazionamento, pulsanti, rimorchio).

ALLARME PORTE CAN

Quando col sistema inserito si apre una porta, il cofano, il baule o i portelloni, rilevati dall'attivatore CAN interno.

- Indicazione: **ALLARME PORTE CAN**
- Ciclo di allarme di 25 secondi, da avvisatori acustici ed indicatori di direzione.
- Il ciclo di allarme non viene ripetuto se la porta resta aperta.
- L'allarme si ripete se la porta viene chiusa e riaperta dopo **15 sec.** dalla prima apertura.
- Cicli di allarme in numero illimitato.

ALLARME FURTO o ANTIFURTO

Quando l'attivatore esterno (anche centrale di allarme), i sensori opzionali (iperfrequenza, antisollevarmento, infrarossi), i pulsanti, segnalano l'allarme rilevato dall'apposito ingresso.

- Indicazione: **ALLARME ANTIFURTO**
- Ciclo di allarme di 25 secondi, da avvisatori acustici ed indicatori di direzione.
- Il ciclo di allarme non viene ripetuto se il segnale persiste senza interruzione.
- Si ripete solo se il segnale si ripresenta dopo almeno **15 sec.** dal primo rilevamento.
- Cicli di allarme in numero illimitato.

ALLARME MOVIMENTO

“Rimorchiando” o “Trasportando” il veicolo per alcune centinaia di metri (coi sensori interni).

- Indicazione: **ALLARME MOVIMENTO**
- Ciclo di allarme di 25 secondi, da avvisatori acustici ed indicatori di direzione.
- L'ingresso, dopo avere inviato un ALLARME, rimane escluso per **60 secondi**, quindi si riattiva autonomamente.
- Per tutto il tempo di inserimento del sistema sono possibili al massimo **10 cicli** di allarme complessivi dal sensore di “movimento”, successivamente viene inviato solo l'avviso.

ATTENZIONE:

- Se il mezzo viene caricato su altri veicoli, come ad esempio bisarche, traghetti o treni navetta e si inserisce l'**MS10**, occorre disabilitare momentaneamente questo sensore, onde evitare l'invio di falsi allarmi.
- Sulle imbarcazioni il sensore di “movimento” deve essere disabilitato in modo definitivo.

ALLARME STAZIONAMENTO / ANTITRAINO

MS10 memorizza automaticamente la posizione in cui si arresta il veicolo: **[+15] OFF**.

A sistema inserito, periodicamente controlla la posizione in cui si trova.

Se rileva una posizione diversa dal punto in cui è stato spento il motore, invia l'allarme.

- Indicazione: **ALLARME USCITA STAZ**
- Allarme silenzioso, senza sirena né frecce.
- A sistema inserito può essere inviato un solo ALLARME da questo sensore.

ALLARME USCITA ZONA STAZIONAMENTO FORZATO

Se esce dall'area in cui è stato inserito (STAZIONAMENTO FORZATO), invia l'allarme.

- Indicazione: **ALLARME USCITA ZONA**
- Da attivare tramite SMS, poi sempre attiva, anche a sistema disinserito (IN SERVIZIO).
- Allarme silenzioso, senza sirena né frecce.
- La segnalazione si ripete solo se il veicolo rientra nella zona di stazionamento forzato ed esce nuovamente.
- Invia un solo Allarme per ogni Uscita Zona.

ALLARME MANOMISSIONE / TAGLIO ALIMENTAZIONE

Indica quando si interrompe l'alimentazione esterna all'**MS10**.

- Indicazione: **ALLARME TAGLIO ALIM**
- Invio ritardato di 60 sec. della segnalazione (allarme silenzioso, senza sirena né frecce).

ALLARME BATTERIA VEICOLO SCARICA

Quando la batteria è quasi scarica, pertanto occorre provvedere rapidamente a ricaricarla.

- Indicazione: **ALLARME BATT SCARICA**
- Funzione sempre attiva, anche col sistema disinserito, purché “IN SERVIZIO”.
- Allarme silenzioso, senza sirena né frecce.

ALLARME GPS

Indica quando, a motore acceso, **MS10** non riesce per 30 minuti consecutivi (impostazione standard), ad aggiornare la posizione in cui si trova il veicolo.

- Indicazione: **ALLARME GPS OSCURATO**
- Funzione attiva solo con chiave quadro accesa **[+15] ON** e sistema disinserito.
- Allarme silenzioso, senza sirena né frecce

ATTENZIONE:

- Se il veicolo si trova in galleria, sotto ad un capannone, in un parcheggio sotterraneo, o in altre situazioni nelle quali il sistema non può visualizzare i satelliti, e la chiave quadro rimane accesa consecutivamente per 30 minuti, si verifica questo allarme.
- Nel caso di macchine operatrici che lavorano in galleria o per applicazioni speciali, è possibile disabilitare questo controllo, oppure variarne il tempo di intervento.

ALLARME CRASH

Segnala un urto molto violento del veicolo. Necessita del sensore opzionale SEN 077-01.

- Indicazione: **ALLARME CRASH**
- Funzione sempre attiva, anche col sistema disinserito, purchè "IN SERVIZIO".
- Invio immediato della segnalazione (allarme silenzioso, senza sirena né frecce).

ATTENZIONE:

- Funzione sconsigliata sui veicoli da cantiere, mezzi agricoli e macchine movimento terra.

ALLARME RIMORCHIO / PORTELLONI

Quando, a sistema inserito, viene sganciato il rimorchio, aperto un portellone collegato ad esso o interrotto il relativo filo di collegamento.

- Indicazione: **ALLARME RIMORCHIO**
- Funzione attiva solo col sistema inserito da almeno **30 secondi**, col rimorchio agganciato ed i portelloni chiusi, altrimenti segnale solo la loro ri-apertura.
- Ciclo di allarme di 25 secondi, da avvisatori acustici ed indicatori di direzione.
- L'ingresso, dopo avere inviato un ALLARME, rimane escluso per **15 secondi**, dal primo rilevamento.
- Cicli di allarme in numero illimitato.

ALLARME MASSIMA SICUREZZA

Con la "MASSIMA SICUREZZA" attiva e la chiave quadro accesa **[+15] ON**, l'apertura delle porte, del cofano, del baule o dei portelloni provocano l'allarme.

- Indicazione: **ALLARME MAX SICUREZZA**
- Funzione attiva con chiave quadro accesa **[+15] ON**, sistema disinserito.
- Si ripete solo se la porta viene chiusa e riaperta dopo **15 secondi** (dalla prima apertura).

ATTENZIONE:

- Funzione consigliata per i soli veicoli commerciali.

ALLARME SUPERAMENTO VELOCITA'

E' possibile impostare tramite SMS una velocità massima del veicolo, superata la quale viene inviato al solo cellulare dell'Utente Principale l'SMS di l'ALLARME VELOCITA'.

- Indicazione: **ALLARME VELOCITA'**
- Funzione attiva con chiave quadro accesa **[+15] ON**, a sistema disinserito.
- Allarme silenzioso, senza sirena né frecce.
- Ad ogni accensione della chiave quadro **[+15] ON**, la prima volta che viene superata la velocità impostata, **MS10** manda l'avviso al telefono dell'Utente Principale.

ATTENZIONE:

- Funzione gestita esclusivamente dall'Utente Principale.
- La lettura della velocità risulta indicativa, essendo direttamente dipendente dai dati rilevati tramite i satelliti del GPS. Vedere: CONTROLLO VELOCITA' MASSIMA a pag. 9.

RIDUZIONE DEL CONSUMO DI CORRENTE

Per ridurre al minimo il consumo di corrente la periferica attiva automaticamente, a veicolo fermo, vari livelli di risparmio energetico.

L'impostazione standard prevede che anche al livello minimo di assorbimento **MS10** è sempre in grado di rispondere alle interrogazioni (telefono), monitorare costantemente i propri ingressi, elaborare e trasmettere l'eventuale situazione di allarme.

UTILIZZO "IN PROPRIO" DEL SISTEMA

IMPORTANTE:

I collegamenti, le segnalazioni ed i comandi avvengono prevalentemente tramite telefono cellulare, con l'impiego di "SMS" o telefonata di "avviso allarme" per il solo "Utente Principale".

- I messaggi di allarme vengono inviati al telefono cellulare dell'Utente Principale registrato (quello che ha inviato l'SMS: **REG ON**), ed a tutti quelli registrati come secondari, fino al massimo di 10 telefoni cellulari complessivi.
- L'utilizzo del presente manuale ed i comandi in esso riportati è riservata al proprietario del veicolo.
- Landi Renzo S.p.A. **NON** é responsabile per utilizzi impropri del prodotto, di ritardi o del mancato invio degli allarmi dipendenti dal gestore telefonico, dalla "copertura" della zona, da mancanza di "credito" relativa al traffico telefonico.

Consigliamo di controllare periodicamente l'efficienza del sistema.

- Se viene utilizzata una SIM-CARD di tipo "pre-pagato" o a "scalare", verificare periodicamente il credito residuo, poiché il sistema funziona solo se la SIM CARD ha credito sufficiente alla comunicazione (chiamata verso l'esterno).
- L'uso per "SICUREZZA", anche nella gestione "IN PROPRIO" richiede sempre la presenza dell'attivatore integrato, esterno o di una centrale di allarme adatta.

STATO DEL SISTEMA

E' possibile visualizzare lo stato del sistema, inviando l' **SMS**:

COM

(digitare COM senza spazi)

La periferica risponde tramite un **SMS** che ne riepiloga lo stato attuale:

- <COM>** = Comando inviato, al quale sta rispondendo il sistema.
- I5 ON C** = Ingresso **5**: **ON** = attiva, **OFF** = disattivata.
C = per Crash (**impostazione standard**);
R = sgancio Rimorchio / Portelloni;
S = Odometro;
F = Feedback indicatori di direzione;
I = inserimento sistema (solo per applicazioni speciali).
- U1 ON NC** = Uscita **1**: **ON** = attiva, **OFF** = disattivata.
Per: **Blocco-Motore**: **NC** = con relè **NC** (**impostaz. standard**),
NA = BM relè NA.
Avvisatore acustico: **SR** = negativa fissa per sirena cablata,
CK = negativa intermittente per clacson.
Stato/vetri: **SF** = stato fissa, oppure: **ST XXXX** = tempo vetri in secondi: ad esempio **0010** = tempo vetri a 10 sec.
Pilotaggio frecce: **FI** = 1 filo ad Impulso negativo,
FC = 1 filo negativo continuo, **FR** = con relè supplementare.
- U2 ON SR** = Uscita **2**: **ON** = attiva, **OFF** = disattivata.
Per: Avvisatore acustico: **SR** = negativa fissa per sirena cablata,
CK = negativa intermittente per clacson.
Stato/vetri: **SF** = stato fissa, oppure: **ST XXXX** = tempo vetri in secondi: ad esempio **0010** = tempo vetri a 10 sec.
Pilotaggio frecce: **FI** = 1 filo ad Impulso negativo,
FC = 1 filo negativo continuo, **FR** = con relè supplementare.
- FS ON** = Sistema in: **FS** = Fuori Servizio; **IS** = In Servizio (invia gli allarmi)
ON = invia l'SMS quotidiano di avviso, **OFF** = non manda l'SMS.
- MOV ON 5** = Sensore di movimento: **ON** = attivo, **OFF** = disattivato;
sensibilità **5** = media (**impostaz. standard**), **0** = alta ... **9** = bassa
- STAZ ON 0500** = Stazionamento veicolo: **ON** = attivo, **OFF** = disattivato;
tolleranza stazionamento = **500** metri (**impostazione standard**)
- GEOF OFF XXX,X** = Staz. forzato: **ON** = attivo, **OFF** = disattivato (**impost. standard**)
tolleranza staz.forzato **XXX,X** = **010,0** KM (= 10 KM).
- VER ON 10080** = Verifica automatica: **ON** = attivo con 1 SMS ogni 7 giorni:
(corrispondenti a 10080 minuti); **OFF** = disattivato.
- VER GPS ON** = Verifica antenna e GPS a motore acceso: **ON** = Sì; **OFF** = No.
- BL ON** = Blocco motore: **ON** = attivo (in blocco), **OFF** = disattivato.
- SUPERBL OFF** = Superblocco motore: **ON** = attivo (in blocco), **OFF** = disattivato.
- SBIMP ON** = Disinserimento blocco Motore standard da attivatore:
ON = attivo (sblocca), **OFF** = disattivato (non sblocca).
- CHD 0** = Avviamento motore solo con **CHD 400**: **0** = disattivato,
1 = serve sempre la CHD per partire.
- MAX OFF** = Massima Sicurezza: **ON** = attivata, **OFF** = disattivata.

ATTENZIONE: Questo messaggio è anche la risposta all'invio di molti degli SMS seguenti.

BLOCCO DEL VEICOLO

Al rilevamento di un allarme AVVIAMENTO, ANTIFURTO, PORTE CAN, RIMORCHIO, MOVIMENTO, RAPINA, USCITA STAZ, USCITA ZONA, TAGLIO ALIM, si può attivare il blocco del mezzo, impedendone l'avviamento.

Il comando di BLOCCO può essere inviato anche da remoto, tramite l' SMS:

COM BLOCCO (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

Il regolamento **ECE R97** richiede che il BLOCCO del veicolo sia effettuato solo col motore spento da almeno 30 secondi [+15] OFF.

SBLOCCO DEL VEICOLO

Si esce dal **BLOCCO** inviando l' SMS:

COM SBLOCCO (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

Si può uscire dal "BLOCCO" anche disattivando l' MS10 con l'attivatore in uso (se è rimasta abilitata l'opzione: SBIMP), altrimenti col **codice di emergenza**, la chiave elettronica **CHD 400**, o attendendo il tempo di sblocco (30 minuti standard) se, trascorso il quale, non si riscontrano altri allarmi, il motore può essere avviato.

L'impostazione standard dell'**MS10** prevede lo "**SBIMP ON**", ovvero lo **SBLOCCO** automatico del motore tramite **l'attivatore in uso** (telecomando originale del veicolo, trasmettitore, chiave o codice di emergenza degli stessi, etc.).

Consigliamo di mantenere attiva questa modalità di funzionamento, per la massima praticità d'impiego del sistema.

Se invece **NON si vuole consentire all'attivatore** (quindi al telecomando originale, al radiocomando, alla chiave o al codice di emergenza dell'attivatore in uso) **di togliere il BLOCCO** effettuato tramite l' **MS10**, inviare dal telefono Principale l'**SMS**:

COM SBIMP OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

La periferica risponde con l' **SMS**: "COM", nel quale risulta: "SBIMP OFF"

Conferma che disattivando l'attivatore, in caso di BLOCCO, il motore resta bloccato.

Per riattivare lo sblocco del sistema tramite l'attivatore, inviare dal telefono Principale l'**SMS**:

COM SBIMP ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

La periferica risponde con l' **SMS**: "COM", nel quale risulta: "SBIMP ON"

Tramite l'attivatore il motore può essere avviato, anche se era in BLOCCO.

ATTENZIONE: Tutte le modalità per lo sblocco d'emergenza previste servono per consentire l'avviamento del motore nel caso in cui la periferica NON sia raggiungibile tramite la rete telefonica (ad esempio: problemi del Gestore telefonico, mancanza di copertura, credito telefonico esaurito, etc.).

AVVIAMENTO MOTORE ESCLUSIVO TRAMITE CHIAVE

L'impostazione standard prevede che disattivando il sistema, se non è in BLOCCO o in SUPERBLOCCO, il motore può essere avviato, senza richiedere ulteriori operazioni.

Tramite programmazione o l'invio dell'SMS sottostante dal telefono Principale è possibile subordinare sempre l'avviamento del veicolo all'impiego esclusivo della chiave elettronica **CHD 400** o del codice di emergenza, ovvero l'attivatore inserisce / disinserisce il sistema, ma non consente l'avviamento del motore.

In questo stato, per attivare il sistema con la **CHD 400**, devo appoggiarla 2 volte in sequenza, verificando le indicazioni del LED.

Se si tenta l'accensione del motore senza avere prima inserito la **CHD 400** o il codice di emergenza, viene inviato l'allarme **AVVIAMENTO**.

COM CHD ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

ATTENZIONE: Se il motore è spento da più di 30 secondi, per avviarlo occorre sempre impiegare la **CHD 400** o inserire il codice di emergenza.

Per riportare l'avviamento del motore nelle condizioni standard inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM CHD OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

SUPERBLOCCO DEL VEICOLO

In caso di necessità si può inviare tramite telefono il comando di **SUPERBLOCCO**, ricevuto il quale il sistema impedisce l'avviamento del motore, anche se lo SBIMP è attivo e si impiega il telecomando originale, il radiocomando, la chiave o il codice di emergenza dell'attivatore in uso; anche lo sblocco a tempo viene escluso.

Per attivarlo inviare l' SMS:

COM SUPERBLOCCO (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

ATTENZIONE:

- Ad ogni tentativo di avviamento l'**MS10** invia l'allarme SUPERBLOCCO.
- Sconsigliamo di utilizzare questo comando come prassi, poiché le possibilità di sblocco risultano essere ridotte, in particolare se vi sono problemi di connessione telefonica e non disponiamo della chiave elettronica **CHD 400**.
- Il regolamento **ECE R97** richiede che il BLOCCO del veicolo sia effettuato solo col motore spento da almeno 30 secondi [+15] OFF.

SUPERSBLOCCO DEL VEICOLO

Per avviare il veicolo, si deve inviare lo specifico comando di **SUPERSBLOCCO**:

Inviare l' SMS:

COM SUPERSBLOCCO (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

Si può uscire dal SUPERBLOCCO anche tramite il **codice di emergenza** e la chiave elettronica **CHD 400**.

FUORI SERVIZIO DEL SISTEMA

Il sistema può essere posto in **FUORI SERVIZIO** se non deve trasmettere allarmi.

Ad esempio, se il veicolo viene portato in officina per importanti interventi di manutenzione, prima di staccare i morsetti di batteria, onde evitare l'inutile invio di telefonate o SMS.

Inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM FS (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

Il sistema, se alimentato e con segnale telefonico, risponde comunque alle interrogazioni.

ATTENZIONE: Riattivare al più presto. In FUORI SERVIZIO non invia allarmi.

Quotidianamente il sistema è predisposto per inviare un SMS all'Utente Principale per "ricordare" che il sistema non può inviare allarmi: "ATTENZIONE FUORI SERVIZIO"

Se non si desidera ricevere questo "promemoria", inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM FS OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

Per riattivare l'invio degli SMS di avviso, inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM FS ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

IN SERVIZIO DEL SISTEMA

Per ripristinare l'invio degli allarmi, inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM IS (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

L'impianto può quindi trasmettere gli allarmi che rileva.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE DI EMERGENZA

Per modificare il codice di emergenza, dal telefono Principale inviare l'SMS:

CODE <xxxx> <xxxx> (non inserire le parentesi <>, ma digitare lo spazio di separazione tra le parole)

Risponde: "AGGIORNATO: CODE ATTUALE XXXX".

ATTENZIONE:

- Il codice impostato di fabbrica è: **1111** - Consigliamo pertanto di cambiarlo.
- Inserire un codice numerico composto da **4 cifre**, da digitare **due** volte come indicato.
- Il codice deve contenere solo numeri da **1 a 9**. Non utilizzare il numero zero "0".
- Se si tenta di inserire codici non corretti, MS10 risponde: "ERRORE CODE"
- Non utilizzare codici troppo semplici come quattro numeri uguali oppure 1234.
- Il codice può essere modificato a piacimento.
- Per essere utilizzato deve essere installato il pulsante di soccorso ed il LED dell'**MS10**.

VISUALIZZAZIONE DEL CODICE DI EMERGENZA

Solo il telefono dell'Utente Principale può inviare l'SMS:

CODE (digitare CODE senza spazi)

La risposta conterrà il codice impostato: "CODICE ATTUALE XXXX".

ESCLUSIONE ALLARME GPS OSCURATO

L'utente Principale può escludere l'invio dell'allarme "GPS OSCURATO" con l' SMS:

COM GPS OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

ATTENZIONE: Consigliamo di escludere tale avviso solo nel caso di applicazioni su veicoli che operano all'interno di capannoni o in galleria.

RIPRISTINO ALLARME GPS OSCURATO

Per ripristinare il controllo sul GPS e la sua antenna, inviare dal telefono Principale l' SMS:

COM GPS ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

ESCLUSIONE SENSORE DI MOVIMENTO (integrato)

Per inserire il sistema anche mentre il veicolo viaggia su di una bisarca, un treno navetta o un traghetto, occorre escludere il sensore di movimento interno, inviando l' SMS:

COM MOV OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

ATTENZIONE: L'esclusione deve essere definitiva nelle installazione su imbarcazioni.

RIPRISTINO SENSORE DI MOVIMENTO

Per riattivare il sensore di movimento interno, inviare l' SMS:

COM MOV ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

MODIFICA SENSIBILITA' SENSORE DI MOVIMENTO

Per variare la sensibilità del sensore di movimento interno, inviare l' SMS:

COM MOV X (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

X = numero compreso da **0** (sensibilità più ALTA) a **9** sensibilità più BASSA).

L'impostazione standard corrisponde alla sensibilità **MEDIA X = 5**

ESCLUSIONE SENSORE ANTITRAINO (integrato)

Ogni volta che viene spento il motore, il sistema memorizza la posizione in cui si trova il veicolo (GPS). Se viene spostato oltre la soglia impostata (**500 metri standard**), invia automaticamente l'allarme: USCITA STAZ

Per inserire il sistema anche mentre il veicolo viaggia su di una bisarca, un treno navetta o un traghetto, occorre escludere il sensore di movimento interno inviando l' SMS:

COM NOSTAZ (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

RIPRISTINO SENSORE ANTITRAINO

Per riattivare il sensore antitraino interno, inviare l' SMS:

COM STAZ (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

IMPOSTAZIONE RAGGIO SENSORE ANTITRAINO

Per variare l'ampiezza del raggio del sensore antitraino, inviare l' SMS:

COM STAZ XXXX (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

XXXX = Distanza in metri compresa da **0001** (1 metro) a **9999** (9.999 metri).

L'impostazione standard **XXXX = 0500** corrisponde a 500 metri .

ATTENZIONE:

- Non gestisce impostazioni inferiori ai 100 metri.
- L'impostazione è sempre arrotondata ai 100 metri, anche inserendo valori intermedi.
- Non impostare un raggio inferiore ai 500 metri, poiché in condizioni particolari, il GPS potrebbe essere soggetto ad un errore di lettura rilevante (sotto a tettoie, edifici alti, etc.).

IMPOSTAZIONE FORZATA ZONA DI PERMANENZA

Quando vogliamo che il veicolo rimanga all'interno di un'area di lavoro circoscritta verificata tramite GPS (funzione comunemente denominata GEOFENCING), occorre posizionare il veicolo al centro dell'area di stazionamento, quindi inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM GEOF ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

Questo sarà il punto centrale della zona di permanenza.

Se esce da questa zona, anche a sistema disinserito, purchè IN SERVIZIO, invia l'allarme: **USCITA ZONA**.

Se non possiamo portare il veicolo al centro della zona, gli possiamo inviare dal telefono Principale l'SMS con le coordinate del punto centrale (rilevandole tramite il GPS o con una cartografia su PC):

COM GEOF ON LAT GGPPSSS,N LONG GGGPPSSS,E

ATTENZIONE:

- Inserire uno spazio di separazione tra le parole.
- Inserire **COM GEOF ON** seguito dalla Latitudine:
LAT in (gradi) (gradi) (primi) (primi) (secondi) (secondi) (secondi), **N** = emisfero Nord
e dalla Longitudine:
LONG in (gradi) (gradi) (gradi) (primi) (primi) (secondi) (secondi) (secondi), **E** = Est
- ad esempio: **COM GEOF ON LAT 4444417,N LONG 01039381,E**

Quindi inviargli il raggio relativo alla zona di permanenza:

IMPOSTAZIONE RAGGIO ZONA FORZATA DI PERMANENZA

Per variare l'ampiezza del raggio del sensore antitraino, inviare dal telefono Principale:

COM GEOF XXX,X (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

XXX,X = Distanza in Km compresa da **000,1** (0,1 Km = 100 metri) a **999,9** (999,9 Km).

ATTENZIONE:

- Non impostare un raggio inferiore ai **000,5 Km**, poiché in condizioni particolari il GPS può essere soggetto ad un errore di lettura rilevante (sotto a tettoie, etc.).
- Per cambiare il centro della zona di permanenza, ripetere la procedura inviandogli le nuove coordinate, oppure portare il veicolo al centro della zona, ed inviargli:

COM GEOF ON

- Il sistema mantiene valida l'ultima posizione e l'ultimo raggio inviato dal telefono principale.

ELIMINAZIONE ZONA FORZATA DI PERMANENZA

Per eliminare il controllo relativo alla permanenza del veicolo nella zona impostata, inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM GEOF OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

MASSIMA SICUREZZA (funzione riservata ai veicoli commerciali)

Tramite telefono è possibile gestire l'inserimento ed il disinserimento della "MASSIMA SICUREZZA" (abbreviato in **M.S.**).

Il comando può essere inviato solo se le porte ed i portelloni sono chiusi. Inviare l' SMS:

COM MAX ON (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

Quando l' **MS10** è nello stato di **M.S.** è permessa l'apertura delle porte, del cofano, del baule e dei portelloni o lo sgancio del rimorchio solo a chiave quadro spenta **[+ 15] OFF**, altrimenti verrà inviato l'allarme MAX SICUREZZA.

ATTENZIONE:

- Con la funzione **M.S.** attiva non è consentito l'apertura delle porte in manovra !!!
- Porte e portelloni devono essere tutti chiusi, altrimenti il funzionamento non è completo.

ESCLUSIONE MASSIMA SICUREZZA

Per interromperla e tornare al funzionamento consueto, inviare l' SMS:

COM MAX OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

CONTROLLO AUTOMATICO "FUNZIONAMENTO" SISTEMA

Si può impostare il "CONTROLLO AUTOMATICO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA" (sopravvivenza), impostando nell'**MS10** l'invio automatico di un SMS di controllo, ad esempio ogni settimana. Il controllo consente di monitorare anche il corretto funzionamento del telefono integrato. Occorre solo che il veicolo disponga di "copertura telefonica"; l' SMS potrebbe non essere inviato ad esempio, se il veicolo si trova parcheggiato a lungo in parcheggi sotterranei. Dal telefono Principale inviare l' SMS:

COM VERIFICA XXXXX (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

Dove: **XXXXX** = Indica ogni quanti minuti inviare l' SMS:

Da **00001** (= 1 minuto) a **01440** (= 1 giorno) fino al massimo di **99999** (quasi **70 giorni**).

L'impostazione consigliata è: **XXXXX = 10080** corrispondenti a **7 giorni**.

Il sistema viene fornito con questa impostazione disabilitata.

ELIMINAZIONE VERIFICA AUTOMATICA SISTEMA

Per eliminare l'invio automatico di avviso, inviare dal telefono Principale l' SMS:

COM VERIFICA OFF (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

ATTIVAZIONE FORZATA USCITA 1 (OUT 1)

Questo comando permette di attivare l'Uscita 1 purchè dedicata ad impieghi diversi dal blocco-motore (impostazione standard), quali ad esempio: avvisatore acustico (sirena o clacson), comando indicatori di direzione.

Se l'Uscita 1 è stata destinata ad una funzione compatibile, inviare dal telefono Principale:

COM U1ON (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

L'uscita si attiva per **30 secondi** (standard).

INTERRUZIONE FORZATA USCITA 1 (OUT 1)

Si può interrompere momentaneamente l'intervento dell'Uscita 1 (solo se attivata con l' SMS precedente), inviando dal telefono Principale l' SMS:

COM U1OFF (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

ATTIVAZIONE FORZATA USCITA 2 (OUT 2)

Per attivare l'Uscita 2 se dedicata agli avvisatori acustici (sirena o clacson), o al comando degli indicatori di direzione. Inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM U2ON (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

L'uscita si attiva per **30 secondi** (standard).

INTERRUZIONE FORZATA USCITA 2 (OUT 2)

Per interrompere momentaneamente l'Uscita 2 (se attivata con l'SMS precedente) inviare dal telefono Principale l'SMS:

COM U2OFF (inserire uno spazio di separazione tra le due parole)

ESCLUSIONE PERMANENTE INGRESSO / USCITA

Da utilizzare solo in caso di malfunzionamenti del sistema, in attesa del ripristino da parte dell'installatore, o per applicazioni speciali.

ATTENZIONE: L'esclusione degli ingressi / uscite può ridurre drasticamente le prestazioni e le funzionalità del sistema; ripristinare al più presto l'impianto.

L'esclusione degli ingressi viene intesa come "mancato invio dell'allarme", pertanto ogni variazione dell'ingresso verrà sempre memorizzata nello storico del sistema.

Inviare dal telefono Principale: (inserire sempre lo spazio di separazione tra le due parole)

OFF IN1 Per disabilitare l'ingresso 1

Oppure:

OFF INX Per disabilitare l'ingresso X: X = inserire il numero dell'ingresso da 1 a 13

Oppure:

OFF OUT1 Per disabilitare l'uscita 1

Oppure:

OFF OUT2 Per disabilitare l'uscita 2

Il sistema risponde con un SMS contenente l'operazione effettuata:

"DISABILITATO ALLARME DA INX", oppure "OFF OUT1", oppure "OFF OUT2"

RIPRISTINO INGRESSO / USCITA

Per ripristinare l'ingresso o l'uscita esclusi precedentemente e riportarli al normale utilizzo.

Inviare dal telefono Principale: (inserire sempre lo spazio di separazione tra le due parole)

ON IN1 Per ripristinare l'ingresso 1

Oppure:

ON INX Per ripristinare l'ingresso X: X = inserire il numero dell'ingresso da 1 a 13

Oppure:

ON OUT1 Per ripristinare l'uscita 1

Oppure:

ON OUT2 Per ripristinare l'uscita 2

Il sistema risponde con un SMS contenente l'operazione effettuata:

"ABILITATO ALLARME DA INX", oppure "ON OUT1", oppure "ON OUT2"

REGISTRAZIONE DEGLI UTENTI SECONDARI

Oltre all'Utente **PRINCIPALE** (quello registrato automaticamente inviando l'SMS **REG ON**) è possibile registrare altri **9 utenti SECONDARI** i quali riceveranno sul proprio cellulare l'SMS con l'indicazione dell'allarme riscontrato.

Inviare alla periferica dal telefono dell'Utente Principale l'SMS:

RON <+39xxxxxxxxxxx > (non inserire le parentesi <>, ma digitare lo spazio di separazione tra le parole. Il numero telefonico in ITALIA deve sempre essere preceduto dal **+39**).

Ripetere il comando per ogni Utente Secondario da Registrare.

La periferica memorizza il numero telefonico e risponde ad entrambi i telefoni con l'SMS:

“UTENTE SECONDARIO REGISTRATO “+39XXXXXXXXXXXX””

oppure: “UTENTE SECONDARIO GIA' PRESENTE”, se già inserito.

Vedere anche RICEZIONE ALLARMI.

ATTENZIONE:

- L'Utente Principale con l'SMS **ACC OFF** blocca l'accesso ai Secondari e gli impedisce la localizzazione del veicolo.
- Se si abilita l'ALR LOC o l'ALR POS, l'informazione supplementare della posizione arriva automaticamente solo all'Utente Principale.
- Se l'Utente Principale viene sostituito da un altro, gli Utenti Secondari rimangono tutti.
- Se si cancella con l'SMS **REG OFF**, si eliminano anche tutti gli Utenti Secondari.

VISUALIZZAZIONE DI TUTTI GLI UTENTI SECONDARI REGISTRATI

Inviare dal telefono dell'Utente Principale l'SMS:

RON (digitare RON senza spazi)

La periferica risponde indicando in sequenza tutti i numeri degli Utenti Secondari Registrati:

<RON> “+39xxxxxxxxxxx”.....“+39xxxxxxxxxxx” sino al massimo di 9 numeri.

Se non vi sono Utenti Secondari Registrati, la risposta è:

“MedSky Ms10 NESSUN NUMERO REGISTRATO”.

CANCELLAZIONE DI TUTTI GLI UTENTI SECONDARI

Per cancellare TUTTI gli Utenti Secondari, lasciando registrato il solo Utente Principale:

Inviare dal telefono dell' Utente Principale l'SMS:

ROFF (digitare ROFF senza spazi).

La periferica risponde con l' SMS: “CANCELLATI TUTTI GLI UTENTI SECONDARI”

CANCELLAZIONE DI UNO SPECIFICO UTENTE SECONDARIO

Inviare dal telefono dell'Utente Principale l'SMS:

ROFF <+39xxxxxxxxxxx > (non inserire le parentesi <>, ma digitare lo spazio di separazione tra le parole. Il numero telefonico in ITALIA deve sempre essere preceduto dal **+39**).

Ripetere il comando per ogni Utente Secondario da cancellare.

La periferica risponde ad entrambi i telefoni, indicando il numero telefonico eliminato:

"UTENTE SECONDARIO CANCELLATO "+39xxxxxxxxxxx"

UTENTI SECONDARI - COMANDI NON AUTORIZZATI

Se un Utente Secondario tenta di inviare un comando per il quale non è autorizzato, il sistema gli risponde: "UTENTE NON ABILITATO PER QUESTO COMANDO"

oppure: "LIVELLO DI SERVIZIO x: COMANDO NON DISPONIBILE"

RIPRISTINO DELLE CONFIGURAZIONI ORIGINALI DEL SISTEMA

Riporta il sistema alla configurazione originale di fabbrica, azzerando tutte le impostazioni successive relative all'uso del sistema, senza modificare le impostazioni dell'ingresso n. 5 e delle uscite 1 e 2.

Inviare dal telefono dell'Utente Principale:

COM RESET RESET (inserire uno spazio di separazione tra le parole)

ATTENZIONE: **UTILIZZARE CON ESTREMA CAUTELA !!!**

Questo comando cancella anche la registrazione dell'Utente Principale e mette in FUORI SERVIZIO il sistema (ovvero disabilita l'invio degli allarmi).

VERIFICA ULTIMI ALLARMI INVIATI

Per conoscere gli ultimi allarmi inviati, mandare l'**SMS**:

A (digitare la sola lettera **A** come Allarme)

La periferica risponderà con uno dei seguenti **SMS**:

“**MS10** Allarmi registrati: Nessun allarme presente in memoria”;

oppure:

“**MS10** Allarmi registrati:

Ad esempio:	Data (gg/mm/aa),	Ora (oo:mm:ss),	Tipo di allarme
	20/01/22	14:52:12	SOCCORSO
		14:40:10	ANTIFURTO
		10:10:50	AVVIAMENTO
	15/01/22	08:02:00	PORTE CAN

CONDIZIONI DI GARANZIA

La **GARANZIA TECNICA** ha durata di 24 mesi a partire dalla data di installazione, franco fabbrica, per le parti ritenute difettose ad insindacabile giudizio Landi Renzo S.p.A.

Sono **ESCLUSE** da tale forma di copertura spese di manodopera esterna ed ogni altro onere a qualsiasi titolo.

La **GARANZIA**, comprovata dal **CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE**, decade automaticamente in caso di danneggiamenti dovuti ad errata installazione, manipolazione, uso improprio del sistema o parte di esso, abbinamento a dispositivi **NON** previsti o infiltrazione di liquidi.

MANUTENZIONE

La periferica **MS10** non richiede nessuna manutenzione.

Non aprire il dispositivo.

Nel caso occorra sostituire la batteria tampone interna, occorre inviare previa autorizzazione, l'**MS10** tramite l'installatore in porto franco a Landi Renzo S.p.A., con DDT e Certificato d' Installazione / collaudo.

ATTENZIONE:

- **Consigliamo di verificare periodicamente il corretto funzionamento del sistema.**
- Se il sistema dispone di una SIM CARD con linea dati, comunicandoci il numero telefonico tramite l'installatore, possiamo aggiornare automaticamente l'**MS10** all'uscita di nuovi software migliorativi inerenti il funzionamento del sistema.

OMOLOGAZIONI

Il sistema di protezione satellitare **MS10** è omologato come sistema di ALLARME secondo il **Regolamento ECE/ONU R97** (equivalente alla Direttiva Europea 95/56/CE, comprendente le prove di immunità ai disturbi e le prove di compatibilità elettromagnetica secondo il **Regolamento ECE/ONU R10** ed è riconosciuto anche dai paesi extra CEE, quali, ad esempio, Russia, Giappone, etc.) riguardante il funzionamento e la sicurezza dei sistemi di

allarme col numero:

n. **E24** 97RA - 010046

MS10, se svolge la sola funzione di LOCALIZZATORE, possiede comunque un proprio numero di omologazione relativo alle prove di compatibilità elettromagnetica secondo il

Regolamento ECE / ONU R10:

n. **E24** 10R - 030547

ATTENZIONE:

I sistemi di protezione satellitare **MS10** sono stati predisposti e messi a punto secondo le caratteristiche tecniche indicate nel Fascicolo Tecnico del prodotto, riepilogate nella Dichiarazione di Conformità e nelle Istruzioni di Funzionamento ed Installazione.

La manomissione del prodotto, l'alterazione delle predette caratteristiche come pure un intervento sul funzionamento e sul collegamento diversi dalle Istruzioni di Installazione indicate nel manuale possono modificare le condizioni all'osservanza delle quali il prodotto è ritenuto omologato, con conseguente pericolo per la successiva commercializzazione del prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



secondo norme ISO/IEC Guida 22 e EN 45014

Numero di conformità: **006-2012**

nome del fabbricante: **A.E.B. S.p.A. divisione Antifurti MED**
indirizzo: via dell'Industria, 20
Corte Tegge
42025 Cavriago (RE)

DICHIARA CHE L' UNITA' ELETTRICA/ELETTRONICA

Prodotto: **MEDSKY MS10 CAN**
Sistema d'allarme

E' CONFORME ALLE SEGUENTI SPECIFICAZIONI DI PRODOTTO

CAMPO	DIRETTIVA/ D.L.	Requisiti	Norme applicate	Riferimenti	Esito prova
R&TTE	99/5/CE	Esposizione umana ai campi elettromagnetici (art. 3.1a):	EN 62311:2008	Gazzetta Ufficiale L91 del 7/4/1999	positivo
		Sicurezza elettrica (art. 3.1a):	Test rilevanti menzionati nel Regolamento ECE R97 Rev.1		positivo
		EMC (art. 3.1b):	Regolamento ECE R97, Allegato IX		positivo
		Spettro Radio (art. 3.2)	EN 301 511 (03-2003)		positivo

IL PRODOTTO E' MARCATO CON IL MARCHIO CE E CON IL NUMERO DEL NOTIFIED BODY IN ACCORDO CON L'ANNESSO IV DELLA DIRETTIVA R&TTE 1999/5/CE del 9 Marzo 1999.

CE 0678

Luogo di emissione: **Cavriago (RE)**

Data di emissione: **04/05/2012**

L'Amministratore Delegato di **A.E.B. S.p.A.**
Fiaccadori Antonia

RIASSUNTO COMANDI UTILIZZABILI TRAMITE SMS

COMANDI DISPONIBILI PER TUTTI GLI UTENTI

(se l'Utente Principale non ha bloccato l'accesso agli altri inviando l'ACC OFF)

SMS

Registrazione telefono PRINCIPALE (cellulare):	REG ON
Visualizza il numero del telefono PRINCIPALE (cellulare):	REG
Richiesta SMS POSIZIONE su MAPPA del veicolo:	POSG / POSM
Richiesta SMS POSIZIONE veicolo:	POS
Richiesta SMS LOCALIZZAZIONE in chiaro veicolo:	LOC
Richiesta (ricalcolo) posizione veicolo:	GPS NEW
COM (interroga lo stato del sistema):	COM
SMS di verifica ultimi allarmi inviati (cellulare):	A
RESET del sistema:	RESET

COMANDI RISERVATI ALL'UTENTE PRINCIPALE - SEMPRE DISPONIBILI

SMS

Cancella il telefono PRINCIPALE registrato:	REG OFF
Limitazione accesso agli altri telefoni:	ACC OFF
Visualizza il tipo di accesso impostato (cellulare):	ACC
Libera l'accesso agli altri telefoni:	ACC ON
Invio automat.SMS posizione su MAPPA veicolo in allarme:	ALR POSG / ALR POSM
Invio automatico SMS POSIZIONE veicolo in allarme:	ALR POS
Invio autom. SMS LOCALIZZAZIONE veicolo in allarme:	ALR LOC
Cancella invio automatico posizione veicolo in allarme:	ALR OFF
Azzerare il contatore dei Km parziali:	KMP RESET
Impedisce lo SBLOCCO del veicolo tramite l'attivatore:	COM SBIMP OFF
Consente lo SBLOCCO del veicolo tramite l'attivatore:	COM SBIMP ON
Richiede l'uso della CHD 400 per avviare il motore:	COM CHD ON
Consente all'attivatore di avviare il motore, se non in blocco:	COM CHD OFF
Inserimento password:	PASS <password> <password>
Visualizza la password impostata:	PASS
Cancella la password impostata:	PASS OFF
Imposta velocità massima:	VEL <velocità massima>
Visualizza la velocità massima impostata:	VEL
Cancella la velocità massima impostata:	VEL OFF
Impostaz. forzata zona di permanenza (veicolo al centro):	COM GEOFF ON
Impostaz. forzata zona di permanenza (con coordinate geografiche):	COM GEOFF ON LAT GGPPSSS,N LONG GGGPPSSS,E
Modifica raggio zona forzata di permanenza (in Km):	COM GEOFF XXX,X
Esclude zona forzata di permanenza:	COM GEOFF OFF

ALTRI COMANDI DISPONIBILI PER L'UTENTE PRINCIPALE

SMS

FUORI SERVIZIO del sistema:	COM FS
IN SERVIZIO - abilita l'invio degli allarmi:	COM IS
Inserimento / modifica CODICE di EMERGENZA:	CODE <XXXX> <XXXX>
Visualizza il CODICE di EMERGENZA impostato:	CODE
Registra i telefoni degli utenti secondari:	RON <+39xxxxxxxxxxx>
Visualizza i numeri telefonici degli utenti secondari:	RON
Cancella tutti gli utenti secondari:	ROFF
Cancella uno specifico utente secondario:	ROFF <+39xxxxxxxxxxx>
Esclude definitivamente l'ingresso x (x= 1 ... 13):	OFF INX
Riattiva l'ingresso x (x = 1 ... 13):	ON INX
Esclude definitivamente l'uscita 1:	OFF OUT1
Esclude definitivamente l'uscita 2:	OFF OUT2
Riattiva l'uscita 1:	ON OUT1
Riattiva l'uscita 2:	ON OUT2
Impostazione VERIFICA AUTOMATICA sistema (in minuti):	COM VERIFICA XXXXX
Esclude la VERIFICA AUTOMATICA sistema:	COM VERIFICA OFF
Esclude invio SMS che "ricorda il FUORI SERVIZIO":	COM FS OFF
Ripristina invio SMS che "ricorda il FUORI SERVIZIO":	COM FS ON
Esclude la VERIFICA su antenna e GPS:	COM GPS OFF
Ripristina la VERIFICA su antenna e GPS:	COM GPS ON
Riporta il sistema alle condizioni di fabbrica, cancellando tutte le impostazioni effettuate - ATTENZIONE -	COM RESET RESET

COMANDI DISPONIBILI PER TUTTI GLI UTENTI

(se l'Utente Principale non ha bloccato l'accesso agli altri inviando l'ACC OFF)

SMS

BLOCCO del veicolo:	COM BLOCCO
SBLOCCO del veicolo:	COM SBLOCCO
SUPERBLOCCO del veicolo:	COM SUPERBLOCCO
SUPERSBLOCCO del veicolo:	COM SUPERSBLOCCO
Attiva la MASSIMA SICUREZZA:	COM MAX ON
Disattiva la MASSIMA SICUREZZA:	COM MAX OFF
Esclusione sensore di MOVIMENTO interno:	COM MOV OFF
Ripristino sensore di MOVIMENTO interno:	COM MOV ON
Modifica sensibilità sensore di MOVIMENTO (X = da 0 a 9):	COM MOV X
Esclusione sensore ANTITRAINO (spostamento) interno:	COM NOSTAZ
Ripristino sensore ANTITRAINO (spostamento) interno:	COM STAZ
Modifica raggio di azione sensore ANTITRAINO (in metri):	COM STAZ XXXX
Attiva momentaneamente l'USCITA 1	COM U1ON
Sospende l'attività momentanea dell'USCITA 1	COM U1OFF
Attiva momentaneamente l'USCITA 2	COM U2ON
Sospende l'attività momentanea dell'USCITA 2	COM U2OFF

CARATTERISTICHE TECNICHE

MedSky MS10 CAN

Tensione di alimentazione:	: 12 o 24 Vcc nominali (8 / 32 Volt)
Assorbimento di corrente	: 250 mA in trasmissione, dipendente dalla rete GSM : < 12 mA in STAND-BY (esclusi accessori, carichi in uscita ed ingressi analogici)
Ingressi Digitali	: 5 , tutti attivi in STAND-BY (di cui 1 programmabile su 5 diverse funzioni) : più 3 interni dall'interfaccia CAN
Uscita per relè blocco motore:	: negativa, 12 Vcc 700 mA massimo
Uscita per attivatore acustico	: negativa, 12 Vcc 700 mA massimo (Le 2 uscite precedenti possono svolgere in alternativa altre funzioni già preimpostate)
Uscita per LED	: positiva, 12 Vcc
N. Punti in memoria	: 16.000 (indicativo)
Interfaccia seriale	: 1 USB
Sensore di movimento	: Integrato
Campo di temperatura	: da - 40° C a + 85° C
Posizionamento	: in abitacolo, protetto dall'infiltrazione di liquidi o condensa
Protezione	: IP 42 (IEC 529 1989) - DIN 40050 - EN 60529
Dimensioni	: 98 x 71 x 30 mm
Peso	: 195 gr
Batteria interna	: 300 mA NI-MH
Ricevitore GPS	: 20 Canali SiRF star III
Antenna GPS	: Amplificata
Modulo telefonico GSM	: QUAD-BAND / GPRS 2W 850 / 900 1W 1800 / 1900
GPRS	: Classe 12
SIM-CARD	: 1,8 / 3 Volt (non compatibile con SIM-CARD a 5V, di vecchio tipo)

CHD 400 - Chiavi elettroniche: n. 1 in dotazione, n. 3 massimo

Campo di temperatura	: da - 40 °C a + 85 °C
Autonomia	: illimitata
Protezione	: IP 40 (IEC 529 1989) - DIN 40050 - EN 60529
Combinazioni Rolling-Code	: più di 18 miliardi di miliardi

SIR 010 - Sirena elettronica opzionale

Tensione di alimentazione	: 12 Vcc (nominali)
Assorbimento di corrente	: 0 mA (a riposo)
(valori medi)	: < 300 mA (in allarme)
Campo di temperatura	: da - 40 °C a + 85 °C
Protezione	: IP 67 (IEC 529 1989) - DIN 40050 - EN 60529

CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE

Il sottoscritto: _____

Installatore CERTIFICA di aver eseguito PERSONALMENTE il montaggio del DISPOSITIVO descritto qui di seguito, conformemente alle istruzioni del fabbricante.

Descrizione del VEICOLO

MARCA: _____ MODELLO: _____

NUMERO di SERIE: _____

NUMERO di IMMATRICOLAZIONE: _____

Descrizione dell'ALLARME secondo il Regolamento ECE-R97

(Equivalente alla Direttiva Europea 95/56/CE):

Modello
Matricola

MedSky MS10 CAN

SIR 010

ALTRO

ALTRO

Applicare nei riquadri le etichette adesive fornite in confezione con i dati indicati e completare il modulo.

Installato a: _____ II: _____

Indirizzo completo dell'installatore:

FIRMA DELL'INSTALLATORE:

TIMBRO

AVVERTENZE GENERALI PER L'UTENTE:

- L'INSTALLAZIONE deve essere eseguita da PERSONALE QUALIFICATO, secondo le istruzioni specifiche.
- L'INSTALLATORE DEVE rilasciare al PROPRIETARIO del veicolo il presente CERTIFICATO DI INSTALLAZIONE completamente compilato e firmato, **valido anche per la GARANZIA del prodotto**.
- L'INSTALLAZIONE di un DISPOSITIVO di ALLARME per veicoli secondo il **Regolamento ECE ECE R97** (equivalente alla Direttiva Europea 95/56/CE) comporta:
 1. Il collegamento di TUTTI i pulsanti di porte, cofano e baule, aggiungendo quelli mancanti.
 2. Il collegamento di un AVVISATORE ACUSTICO (Clakson o sirena come ad es. la SIR 010).

Landi Renzo S.p.A. declina ogni responsabilità e sospende la GARANZIA in caso di utilizzo improprio del prodotto o di parte di esso, di manomissione o di abbinamento a dispositivi non previsti.

Landi Renzo S.p.A. si riserva la facoltà di apportare variazioni, aggiornamenti e modifiche tecniche al prodotto in qualunque momento, senza preavviso.

CERTIFICATO DA CONSERVARE A BORDO DEL VEICOLO

SI PREGA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO

Tutti i diritti riservati. © 2022 Landi Renzo S.p.A.
Con riserva di modifiche e di indicazioni errate.